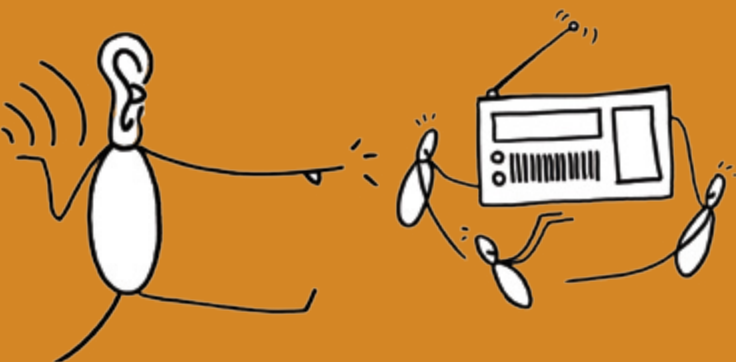




**Tune in!**



**More  
refugee  
voices in  
community  
media!**



## Dear refugee journalist,

if you are reading this, you have already found your way into the radio – great! Here you will find some hints and information that we think are useful for you if you want to engage in producing radio shows. There are many active refugees in community media in Germany. Some of us have shared our experiences with each other and this is what came out of it. We did this because we want to become more people and our voice to become louder in German media. Our voice as refugees – not because we are all the same but because we face similar problems as refugees in Europe. We have something to contribute.

It's important that you are here! Stay and bring your friends! If you have questions, need support or want to share your program, contact us!

 [rdl.de/our-voice](http://rdl.de/our-voice)

 [ourvoice@rdl.de](mailto:ourvoice@rdl.de)

 [Our Voice RDL](#)





**„I always wanted to speak in the media and then a friend told me:**

**Come to the radio!“**

Although theoretically the doors of community media are open to everybody, for us it's much more difficult to find these doors. Often, we don't know the concept from our original countries, we are not yet involved in local movements, we have little knowledge of the language and as a result of the actual asylum policy we live under precarious, isolated conditions with an unknown future. That's why:

***This is your radio! Here you can't earn money, but you can make public those stories that you can't read or listen to anywhere else. Tell about your experiences, ask others to tell their stories! Spread the offer, share it in social media! Bring your friends to the radio and everybody you know!***

**„There were translators for  
Farsi, Arabic,  
lot's of languages - beautiful!“**

Many of us know alot of languages but not yet German. It prevents us to involve ourselves, even if we would like to. To understand how the radio works, to get in contact with the people, to express ourselves, we need people dealing consciously and actively with multilingualism. So:

*Support each other by translating for one another! Make the people in the radio aware when something stays unclear! Ask for translators! Broadcast in your first languages – many people are going to understand you! If you also want the Germans to be able to follow your show, ask for support to translate or summerise your features into German or English.*





„I met the **group**  
and it was great!“

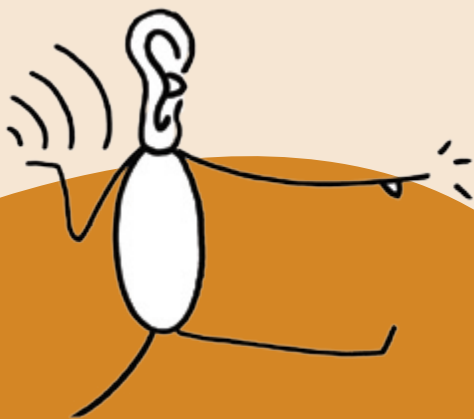
Good cooperation in the team is crucial. We lived different lives in different countries and we speak many different languages. The people in the radio are mostly *white* and German and have not experienced what we have. The diversity in such a group can be very enriching but it can also be difficult. So:

*Community-Radios are self-governed and self-organised projects. We are the ones, who decide how we want to work with each other. Participate actively when it comes to the question of how we want to deal with each other and with conflicts. Respect other peoples opinions and backgrounds! Let us be careful with each other but say loud, what you need and dislike. Don't rely only on the radio coordinators. This is our project! Take over responsibility!*

**„Oh my god, somebody is caring about what I say!  
The show becomes huge!“**

Making radio is fun. But more over we want to change something with our shows. It's motivating to know that people listen to us, to get reactions on the shows, call ins from people, who share similar experiences. Community media can't compete with mass media, but still they can intervene in what's going on on-the-spot. So:

*Have courage! Go to the places where things are happening – in the refugee camps, to political debates, where they discuss ABOUT us! You are allowed to criticise, it doesn't influence your asylum procedure! Spread the shows in your communities! Share it in the social media! Take serious what you are doing!*





**„Now the radio feels like:  
this is my place!“**

We don't want to be the nice little refugee project in the radio, but feeling as a part of the whole radio station. We contribute to the self-image of the radio – a voice for the voiceless. This voice is improving the radio stations' impact and relevance in society. So:

*The radio is also a networking space. Use this space to get in touch with people and learn how the radio works. Visit other shows you are interested in! The radio is a democratic project. Become acquainted with the rules and procedures. Don't discriminate other groups in your shows! Don't spread religious ideologies! Ask for translation! Participate in meetings and decisions! Become part of the radio station!*

**„Some people dropped out because **their life was too difficult**“**

Many of us live in refugee camps. We don't sleep enough, have little money, suffer from public authorities pressure, fear to get deported. Some of us worry about those we left behind at home and at the same time we try to integrate ourselves in Germany. All these things are influencing our engagement. So:

*Ask the people in the radio, when you need support, contacts to lawyers etc.. We all have similar problems – let us talk about; beyond each other and in front of the microphone in the radio! Support each other!*





**„Day by day **I learnt** to become ready for a great show“**

We have something to say and this should reach the people. Therefore we need to make good radio features. It's empowering to learn how to be a good journalist. We want to develop ourselves. So:

*Even if you are a farmer or an aircraft engineer – you can learn to become a journalist. Participate in radio-workshops! Ask the other editors, listeners and trainers in the radio for feedback! Listen to your own shows and those of others!*

**„ We went to the Radiocamp  
and this felt:**

**We are not alone!“**

Most of the time there are not so many of us in the local radio stations. It's motivating to exchange with other editorial groups. In joint meetings we learn that we are not alone. We develop our shows further, get ideas from the others, build a network to become more visible. So:

*Travel to joint meetings! Once the year there is a radiocamp and a congress of all free radio stations in Germany and beyond. Many of us will be there! Ask the radios or the organisers to cater for your travel costs. Get in contact with us via facebook, email or what so ever! Share your shows with us on [freie-radios.net](http://freie-radios.net).*



**What did YOU  
experience in your  
radio work?  
What else do you find  
important?**

Refugee editorial groups as they come up at the moment are new. Most of us have recently arrived in Germany and we are still developing the profiles of our shows. Also this text doesn't want to give permanent answers. Let us share our experiences and discuss different points of views and approaches. Let us become a multiple but joint voice in German media!

*Share your knowledge and your questions! Within your editorial group, with the radios in your region, when we meet or digitally!*



# Refugee-radio-groups in Germany and beyond – an incomplete and continuously developing list:

## DEUTSCHLAND

- Bab Scharki** – LOHRO, Rostock
- Barnamay Kurdi** – Radio Unerhört Marburg, Marburg
- black rose** – coloRadio, Dresden
- Borderless Broadcast** und **Immigration Broadcast** – Radio Z, Nürnberg
- Common voices** – Radio Corax, Halle (Saale)
- Falaffels and Krauts** – Radio Blau, Leipzig
- Jetzt sprechen wir!** - Die Kopiloten e.V., Kassel
- NewcomerNews** – Wüste Welle, Tübingen
- Our Voice** – Radio Dreieckland, Freiburg
- Our Voice** – Radio FREI, Erfurt
- Refugee Radio Hildesheim** – Radio Tonkuhle, Hildesheim
- Refugee Radio Rhein-Neckar** – bermuda.funk, Mannheim
- Refugee Radio** und **Hope on Air**: Freies Radio für Stuttgart, Stuttgart
- refugeeradionetwork** – Freies Sender Kombinat, Hamburg
- refugees on air** – radio leinehertz, Hannover

## ÖSTERREICH

- New Life in Vienna** – ORANGE 94.0, Wien
- Salam I like it - die Frequenz der vielen Frieden** – Proton - das freie Radio, Vorarlberg
- refugees Welcome** – Radio B138 Kirchdorf an der Krems

## LUXEMBURG

- Salam Show** – Radio ARA, Luxemburg

Besides there are various editorial groups of migrants in several languages focused on many different topics.